

GW\ cW\_ ]b`XYf`; UfU[ Y. `A mghYf]ÖgY`Gd]bbY  
gcf[ h`ZØf`5i ZfY[ i b[ `Ui Z: UWVcc\_

9]bY: fUi `ZUbX`Y]bY`[ fc»Y`N]hhYfgd]bbY`b`]\fYf`; UfU[ Y`i bX  
gi W\hY`<`]ZY`Ui Z: UWVcc\_`"8]Y`8]g\_i gg]cb`ØVYf  
Gd]bbYbUb[ gh`YbhVfUbbhY"

≠`XYb`gcn]U`Yb`A YX]Yb`k ]fX`cZi`\_cbhfcj Yfg`ØVYf`H\Ya Yb  
X]g\_i h]Yfhž`X]Y]b`XYf`fYU`Yb`K Y`h`b]W\h`gc`Y]W\h`ni`YbhgW\`ØggY`b  
g]bX"9]b`5i Zfi Zni f`F`Ài a i b[ `Y]bYf`; UfU[ Y`Ui Z[ fi bX`XYf  
9bhXYW\_i b[ `Y]bYf`Gd]bbY`gd]Y[ Y`h`b]W\h`bi f`X]Y`5b[ ghj` ]Y`Yf  
A YbgW\Yb`k ]XYfž`gcbXYfb`k ]fZh`Ui W\`Y]b`@]W\h`Ui Z`XUg`D\`Àbca Yb  
XYf`5fUW\bcd\cV]Y` `XYf`a U»`cgYb`5b[ ghj`cf`Gd]bbYb"

## 8 Ug`D\`Àbca Yb`5fUW\bcd\cV]Y

8]Y`5b[ ghj`cf`Gd]bbYb`]gh`k Y]h] YfVfY]hYhi bX`\_Ubb`XUg`@YVYb  
XYf`6YhfcZZYbYb`Yf\YV`]W\`Y]bgW\`fÀb`\_Yb"8]YgY`D\cV]Y`ZØ\fhcZh  
XUni ž`XUgg`A YbgW\Yb`Yi hfYa Y`A U»bU\`a Yb`Yf[ fY]ZYbž`k ]Y`XUg  
5VfY]»Yb`j`cb`; UfU[ Ybž`i a`]\fYf`5b[ gh`ni`Ybh`\_ca`a Yb"8Yf  
J`cfZU`""b`?UggY`ž`VY]`XYa`Y]bY`i b[ Yk`Ø\`b`]W\`Y`Gd]bbY`YbhXYW\_h  
k i fXY`i bX`]b`XYf: UWVcc\_!7ca`a i b]hm`ZØf`5i ZfY[ i b[ `gcf[ hYž  
j YfUbgW\Ui`]\W\h`X]YgY`DfcV`Ya Uh]\_"

: Ugn]bUh]cb`i bX`9\_Y``]a`≠hYfbYh

8]Y`8]g\_i gg]cb`ØVYf`X]Y`[ YZi bXYbY`Gd]bbY`YfY][ bYhY`g]W\`]b  
Y]bYf: UWVcc\_!; fi ddYž`U`g`Y]bY`Bi`hnYf]b`Y]b`6]`X`Y]bYg`[ fc»Yb  
9I Ya`d`Ufg`dcghYhY"8]YgYg`H]Yfž`XUg`g]Y`]b`]\fYf`; UfU[ Y`YbhXYW\_h  
\UhYž`gcf[ hY`gcZcfh`ZØf`Y]b`[ YhY]`hYg`9W\c`i bhYf`XYb`i`gYfb"  
K`À\`fYbX`Y]b][ Y`gcZcfh`X]Y`Gd]bbY`U`g`N]hhYfgd]bbY`]XYbh]Zn]YfhYbž  
Ài »YfhYb`UbXYfY`]fYb`9\_Y`i bX`]fY`6Ygcf[ b]g`i bX`ZcfXYfhYb

dfca dhž'X]Y'; UfU[ Y'UVni fY]» Yb"8 Yf'Bi mYf'a ]h'XYa 'ca a YbhUf  
; UfU[ Y'UVfY]» Yb 'nY][ h'Y]bXfØW\_]Wž'k ]Y'h]YZ5b[ gh'i bX  
I bVY\U[ Yb' [ Y[ YbØVYf'X]YgYb'H]YfYb' ]b'XYf'; YgY`gW UZh  
j YfUb\_Yfh'g]bX"

## 8 ]Y '⇒XYbh]Z]\_Uh]cb 'XYf'Gd]bbY

8 Yf'6]c'c[ Y'8f"A Uf\_'6YbYW\_Yž'XYf'\Ài Z][ 'VY]'XYf'6Ygh]a a i b[  
i bVY\_UbbhYf' b'gY\_hYb'i bX'Gd]bbYbh]YfY'\]'Zž'k i fXY'VYbZU`g']b  
X]Y'8]g\_i gg]cb'Y]bVYnc[ Yb"8]Y'Bi mYf'k UfYb'g]W'gW'Y`Y]b][ ž  
XUgg'Yg'g]W' i a 'Y]bY'D\c'W'g'd\U'Ub[ ]c]XYgž'VYggYf'VY\_Ubbh'U`g  
[ fc» Y'N]hhYfgd]bbYž'\UbXY'hY"8]YgY'5fh]gh'VY\_Ubbh'XUZØfž'UbXYfY  
Gd]bbYb'ni 'ZUb[ Ybž'k Ug']\fYf'BØh'W'W\_Y]h' ]b'j ]Y'Yb'<Ui g\U'hYb  
ni [ i hY\_ca a h"8YbbcW'fYU[ ]YfYb'j ]Y'Y'A YbgW'Yb'Ui W  
UVgW'fYW\_YbX'Ui ZX]YgY'Gd]bbYbUfhYbž'k Ug'ni 'Y]bYa '8]Ya a U  
ZØ\fh'Gc'hYb'k ]f'i bg']\fYf'bØh'W'W'Yb'9][ YbgW'UZhYb'VYk i ggh  
gY]b'cXYf'V'Y]Vh'XYf'9\_Y'j cf']\fYf'9fgW'Y]bi b[ 'ØVYfk ]Y[ Yb3

## ; YgY`gW UZh]W'Y'5i gk ]f\_i b[ Yb'i bX'HfYbXg

8 ]Y'FYU\_h]cbYb'Ui Z'XUg': UW'Vcc\_!Dcgh'nY][ Ybž'k ]Y'XUg'H\Ya U  
Gd]bbYb'Yb[ ghY'i bX': Ugn]bUh]cb'[ 'Y]W'Yfa U» Yb'\Yf] cffi ZYb  
\_Ubb"9]b][ Y'Bi mYf'cVhYb'X]Y': À\][ \_Y]hYb'XYf'N]hhYfgd]bbY'U`g  
HØfghY\Yf' [ Y[ Yb'UbXYfY'k Yb][ Yf'bØh'W'W'Y'Gd]bbYb"8]YgY  
Ua V]j U'YbhY'G]W'hk Y]gY'\_ØbbhY'Y]bYb'HfYbX']bbYf\U'V'XYf  
; YgY`gW UZh'XUfghY`Ybž'VY]'XYa 'XUg'J Yfgh'AbXb]g'ZØf'XUg  
² \_cgmghYa 'i bX'X]Y'B Uhi f'Ub[ gUa 'k ÀW'ghž'k À\YbX' [ 'Y]W'nY]h][  
Yb[ ghY'b]W'h][ bcf]Yfh'k YfXYb'\_ØbbYb"

## GW'`i ggZc`[ Yfi b[

8 Yf'J cfZU`'b'? UggY`j YfXYi h]W'hž'k ]Y'g]W'Y'Yb[ ghY' ]a 'X][ ]hU'Yb  
NY]hU'hYf'Ài » Yfb'i bX'j YfVfY]hYb"K À\YbX'X]Y'8]g\_i gg]cb'ØVYf  
X]Y'N]hhYfgd]bbY'j ]Y'Yfcfhg'ZØf'I bfi \Y'gcf[ hž]gh'Yg'k ]W'h][ ž  
gck c'\X]Y'5b[ gh'U`g'Ui W'XUg'K ]ggYb'ØVYf'X]YgY'@VYk YgYb'ni  
VYfØW\_g]W'h][ Yb"8]Y'5i gY]bUbXYfgYhmi b[ 'a ]h'Gd]bbYb'\_Ubb'XUni  
VY]hfU[ Ybž'J cfi fhY]Y'UVni VUi Yb'i bX'ni 'Y]bYa 'VYggYfYb

J YfghÀbXb]g'XYg'bUhi f\_i bX`jWXYb'; `YjW [ Yk ]W h g'ni 'ZØ\ fYb"  
; YbYfUh]cbYb'j cb'A YbgWXYb'XØfZYb'b]W h`Àb[ Yf']b'5b[ ghj cf  
XYb'H]YfYb`YVYbž'X]Y`YhnhYbX`jW`Y]bY'k ]W h][ Y'F c`Y']b'i bgYfYa  
² \_cgmghYa`gd]Y`Yb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U[ "XY